

1 – D’après Vinay et Darbelnet, quelle est la définition de : (3½pts)

- La traduction littérale.

.....
.....
.....

- L’emprunt.

.....
.....

- Le calque.

.....
.....

2 – Quelles sont les difficultés de la traduction ? (3pts)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

3 – Quel est le sens de : (1½pt)

« un premier décodage »

.....
.....

« ré- encodage »

.....
.....

8 – *Comment la traduction constitue-t-elle un large domaine de savoir et d'échange ? (2pts)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9 – *Qui est traducteur ? (1½pt)*

.....

.....

.....

.....

.....

10 – *Qu'est-ce que la traduction ? (1½pt)*

.....

.....

.....

.....

.....